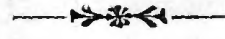


শ্রীমদ্ভাগবতম্ ।

এ কা দ শ স্কন্ধঃ ।

প্রথমোহধ্যায়ঃ ।



শ্রী শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কৃষ্ণা দৈত্যবধং কৃষ্ণঃ সরামো যদুভিবৃতঃ । ভুবোহবতারয়ন্তারং জবিষ্ঠং জনয়ন্ কলিং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রীশ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ॥ বিজয়ন্তে পরানন্দকৃষ্ণপাদরজঃস্রজঃ । যা যুতা মুর্দ্ধি জায়ন্তে মহেন্দ্রাদিমহাস্রজঃ । উক্তৈকত্রিংশতাব্যায়ৈ মুক্তি-
রেকাদিশে ততঃ । জায়ন্তে ইতিহাসাদ্যৈঃ সমাসব্যাসরূপতঃ । নারদো বস্তুদেবায় সমাসেন চতুর্ভুজং । ভগবানুদ্বাখ্যাত বিস্তরেণো-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবো জয়তি । অথৈকাদশসন্দর্ভে সন্দর্ভানাং সমাহতিঃ । ক্রিয়তে যদ্বিদেশেন স মেহনত্নগতে গতিঃ । অথৈকা-
দশস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ । তত্র প্রথমতস্তাবদিদং বিবেচনীয়ং । পূর্বে শ্রীমতি দশমস্কন্ধে শ্রীকৃষ্ণলীলা বর্ণিতা । তত্শাশ্চ কলং সাধারণা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ । গোবর্দ্ধনধরাধারং শ্রীমদগোবর্দ্ধনপ্রভুং । গোবর্দ্ধনধরাধারং শ্রীগোবর্দ্ধনমাশ্রয়ে ॥ প্রণম্য শ্রীশুকং ভূয়ঃ
শ্রীকৃষ্ণং ককৃণার্ষবং । লোকনাথং জগচ্ছ্রুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে ॥ গোপরামাজনপ্রাণপ্রেমসেতিপ্রভুঞ্চবে । তদীয় প্রিয়দাসায় মাং

দীপিকা দীপনং ।

শ্রীশ্রীরাধারমণো জয়তি । শ্রীচৈতন্যং প্রপদ্যেহং সাধৈবতং চ সনিত্যকং । শ্রীমদগোপালভট্টকঃ ষট্ সন্দর্ভপ্রকাশকং । শ্রীমদ্ভাগ-
বতং বন্দে সর্কশাস্ত্রপ্রকাশকং । তদ্ব্যাখ্যাতৃন্ গুরুন্ বন্দে শ্রীধরস্বামিপাদকান্ ॥ গোস্বামি পিতরং বন্দে শ্রীগোবর্দ্ধনলালকং ।

একাদশ স্কন্ধে একত্রিংশৎ অধ্যায়ে জায়ন্তে ইতিহাসাদি দ্বারা সংক্ষেপ ও বিস্তার রূপে মুক্তি
কীর্তন । নারদ বস্তুদেবকে সংক্ষেপে শ্রবণ করান, শ্রীকৃষ্ণ বিস্তার রূপে সঙ্গতির সহিত উদ্ধবের সম্বন্ধে
ঐ মুক্তি কীর্তন করেন । তন্মধ্যে প্রথমাদ্যায়ৈ বৈরাগ্য নিমিত্ত যুগল ছলে যজুকুলের নাশ উপস্থিত ।
এই স্কন্ধে শ্রীকৃষ্ণের অন্তর্দান পর্য্যন্ত বর্ণন হইবে ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ বলদেব ও যজুগণে পরিবৃত হইয়া অতিক্রান্ত হিংসা পর্য্য-
বসায়ী কলহ উৎপাদন পূর্বক দৈত্যগণকে বধ করিয়া পৃথিবীর ভার হরণ করেন ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পপত্তিভিঃ । তত্র তু প্রথমেহধ্যায়ে যত্ববংশস্ত সংক্ষরঃ । উপক্ষিপ্তো বিরাগায় মৌষলবাপদেশতঃ । প্রবর্তিতঃ পরানন্দকৃষ্ণকীড়াহুবর্ণিতা ।
তন্নিবৃত্ত্যা পরানন্দপদারোহোহুবর্ণ্যতে । এবং তাবদশমস্কন্ধে ভূভাববতারণায় নিজনিভূতি-বিভূষিত-যত্ববংশস্ত যত্ববশাবতারিত-
মকল সুরাংশস্ত ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত তদুচিতপ্রতিবিড়ম্বনেন তচ্ছবণশ্রবণাদিপর্যাণং পরেবামানন্দকারণং ক্রীড়া নিরূপিতা অপে-
দানীমুপরমিতবোগমায়াবৈভবস্ত ভক্তানান্যাত্তদ্ব্যাপদেশপূর্বকং ক্রীড়ার্থং ভূতলমবতারিতানাঞ্চাধিকারিণাং সুরাংশানাং যৌষলাপদে-
শেন তত্তদধিকারি পদপ্রাপণ পূর্বকং চ ব্রজাদ্যগ্রহায় নিজপদারোহো নিরূপ্যতে । তত্র কুরুক্ষেত্রযাত্রায়ামবিরক্তস্ত বসুদেবস্ত কৰ্ম্মণা
কৰ্ম্মনির্হারো যথা আনন্তজ্যোতামিত্যেব কৰ্ম্মযোগঃ পৃষ্টবতো নারদাভিঃ কৰ্ম্মযোগো নিরূপিতঃ কৰ্ম্মণা কৰ্ম্মনির্হার এব সাধু নিরূ-
পিতঃ । যচ্ছ্রদ্ধাশ্রুতিভেদে শুক্রেণেন্যেত পুরুষ ইত্যাদিনা তেন চ শুদ্ধমতস্ত শ্রীকৃষ্ণস্বামী পরমেশ্বরভেদে জ্ঞাতবতঃ যজ্ঞাভীনয়না-
ধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণেনাত্তত্ত্বমুপদিষ্টং বচো বঃ সমবেতার্থং তাত্ত্বতত্ত্বপমমাহে । যমঃ পুত্ৰান্ সমুদ্ধিত্ত তত্ত্বগাম উদাহৃতঃ ইত্যাদিনা তচ্চ
বিষয়ভোগাতিশয়েন পুনস্তিরোহিতমাসীং তদেবেদানীং নারদমুখেন প্রথমং পঞ্চাধ্যায়ে নিরূপ্যতে । তত্র তু প্রথমাধ্যায়ে বৈরাগ্যোৎ-
পাদনায় যত্নকুলস্ত ব্রজশাপাদেশেনাত্তারত বিষয়স্থানামাশানিতাত্তা প্রতিপাদ্যতে । ততশ্চতুর্ভি নির্মিজায়ন্তেয়সম্বাদেন সপরিবর-
পদমতত্ত্বনিরূপণং ততঃ ষষ্ঠে ভগবচ্ছবণসম্বাদপ্রস্তাবঃ তত্ত্বস্বরোবিশত্যা উক্তবং প্রতি ভগবতত্ত্বনিরূপণং ততো দ্বাভ্যাং মৌষলক্রীড়া
ইতোবমেকত্রিশতাত্তাধ্যায়ৈরেকাদশস্কন্ধপ্রবৃতিশ্চত্ব যথামতি বাখ্যানমারভাতে ॥ ০ ॥

তত্র মৌষলপ্রসঙ্গার্থং পূর্বককর্তৃগত্ববদতি শ্লোকদ্বয়েন । কৃত্বেতি । অবতারয়ং অবতারয়দিত্যাড়াগমো দ্রষ্টব্যঃ । জবিতঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নামপি তদুক্তিনাভপূর্বিকা তৎ প্রাপ্তিরেবেত্যন্তে নির্দিষ্টং । ইথাং পরস্ত নিজধর্মবিবক্ষয়ান্তলীলাতনো শুদয়রূপবিড়ম্বনানি । কৰ্ম্মণি
কৰ্ম্মকৰ্ম্মণানি যত্নমস্ত ক্রয়াদমুখাপদোরহুবৃতিমিচ্ছন । মর্ত্যস্তয়া নহু মমেধিতয়া মুকুন্দশ্রীমৎকথাশ্রবণকীর্তনচিন্তয়েতি । তন্মাম
তুস্তাজকৃতান্তজবাপবর্গং প্রাণাদনং ক্ষিত্তিভূজোহপি যযু গদর্ঘ্য ইতি দ্বয়েন । তচ্চ ভংগদং ভুবি প্রকাশমানানাং দ্বারকাদীনাং লৌকিক-
তাহুকরণেনাত্তথা প্রতীণানামপি নিত্যসিদ্ধালৌকিক প্রকাশবিশেষ এব যথার্থেব স্বরূপাশ্চে বক্ষ্যতে । দ্বারকাং হরিণা তাত্তামিত্যাদি
দ্বয়েন । অতোহত্র স্কন্ধে তজ্জ্ঞাপনার্থং সপরিবরস্ত শ্রীভগবতস্ত প্রবেশো বর্ণ্যতে । মৌষলাদিকস্ত অহুকরণমেব । যথৈব
দর্শিতং শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে । প্রথমতৃতীয়ক্রমসন্দর্ভয়োঃ । যচ্চত্র শ্রীমদেবনারদসম্বাদেনচ তত্ত্বং নিরূপয়িত্ব তৎ খলু তদ্বারা
বহির্মুখানামগ্র্যাপেশতাজ্ঞেনে তলীলা প্রবেশনার্থমেব । শ্রীমদেবোদ্ধারাদোচ তন্মাতদার্থং তত্রোপলক্ষণাবেব কৃত্বো নতুদ্বৈতৌ ।
শব্দাশনাতিনালাপ-ক্রীড়া-স্নানানাদিষু । ন বিজ্ঞঃ সম্যগায়ানং ব্রক্ষয়ঃ কৃষ্ণচেতস ইত্যাদি সামাজিকঃ । বসুদেবঃ হরেঃ স্থানঃ

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

মদীয়মহং দদে ॥ একেন মৌষলারম্ভো জায়ন্তেয়কথা ততঃ । চতুর্ভিঃ স্তুতিরেকেন ব্রজেশাদিদৈবকসাং ॥ শ্রীকৃষ্ণোদ্ধবসম্বাদো
বিংশত্যা ত্রিভূতা ততঃ । একেন কুলসংহার একেনাষ্টকীর্তীশিতুঃ ॥ এবমেকোত্তরত্রিশদধ্যায়ৈস্তত্ত্ববোধকৈঃ । মুক্তিরেকাদশস্কন্ধে
কীর্তিতা পূর্বলক্ষিতা ॥ তত্র তু প্রথমেহধ্যায়ে স্বকুলক্ষয়চিন্তনং । হরিণা ব্রজশাপোহতুং যৌষলাপোরকাত্তিঃ ॥ ০ ॥

তদেবং দশমস্কন্ধে দশমাপ্রবৃত্তং বিচিত্র চরিত্রাশ্রুতিবিতরণনিম্মিতপ্রীণি ৬ স্বভক্তমুনসং স্বয়ং ভগবন্তঃ শ্রীকৃষ্ণং নিরূপ্য তচ্ছবণ-

দীপিকাদীপনং ।

কিশোরীমাতরঃ বন্দে বৃষভানুপুরোদ্ধবাং । পিতৃশ্চ পিতবং বন্দে শ্রীমজ্জীবনলালকং । মন্তব্যাজ্ঞাপদেশেন যেন নিস্তারিতোহস্ম্যহং ॥
পিতামহীং প্রপদোহং শ্রীকৃষ্ণকুবরাভিধাং । গীতগোবিন্দকাব্যং হি যত্রা কণ্ঠে বিরাজতে ॥ ০ ॥

অথ ভগবদ্ধাকাহেম পরমপ্রামাণ্যঃ সমেকাদশস্কন্ধং ব্যাকূর্বন্ শ্রীশ্রীধর-মায়া বতীক্লঃ স্বোপাশ্র পাদকমলসা শ্রীরঘুনন্দনস্ত প্রণতি-
লক্ষণং মঙ্গলং প্রাত্তনিকবিনমূলকং শিষ্যশিক্ষার্থং নিবদ্বতি ওঁ নম ইতি শ্রিয়া প্রেমসম্পত্ত্যা বৃক্সা যে ভাগবত পরমহংসাস্তৌরাষা-
দিচন্দ্রবকমলয়োচ্চিহ্নপো মকরন্দো যস্ত তস্মৈ চিদানন্দাপরপর্যায় মনুকুলজ্ঞানমেব ভক্তজ্ঞানানাং মানসমেব নিবাসো গৃহং যস্ত
তস্মৈ শ্রীরামায় নমঃ । শ্রীভাগবতে পরমপ্রতিপাদ্যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্য পাদরজঃ সৌভাগ্যং বর্ণয়তি বিজয়স্ত ইতি সচ্চিদানন্দরূপায় কৃষ্ণা-
য়েতি ক্রতেঃ । পরানন্দবিগ্রহো রূপো যঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পাদরজসাঃ সম্বন্ধিতো বাঃ অজোমালাঃ শ্রেণো বা তা বিজয়ন্তে সর্বোৎকর্ষণ
বর্ত্তন্তে কীদৃশঃ যাস্তাদৃশস্রজঃ মহেন্দ্রাদিভি মুর্দ্ধি ধৃতাঃ সত্যশ্রেষ্ঠাঃ মহেন্দ্রাদীনাং মহাদায়ুঃসবানাং স্রজঃ সমূহাঃ জায়ন্তে তেভ্যস্তত্ত্বং
পাদোৎসবান্ দদতীত্যর্থঃ মহ উৎসব উক্তব ইত্যমরঃ । পক্ষে পরানন্দস্তম্যমা সন্তুকেব কৃষ্ণস্তা অস্তং সর্বং পূর্ববৎ । অথৈকা-
দশাং নামস্তোন দর্শয়তি উক্তেতি ততঃ প্রায়িকক্রমগনুহৃত্য দশমে দৃষ্ট ভূভূতিরোধবর্ণনান্তরং একাদশে একত্রিশতাত্তাধ্যায়ৈঃ শুকেন

যে কোপিতাঃ স্ববহু পাণ্ডুহতাঃ সপত্নৈর্হৃদ্যত-হেলন-কচগ্রহণাদিভিস্তান্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বেগবত্ত্বং অক্লিশীভঃ হিংসাপর্য্যবসায়িনমিত্যর্থঃ । কলিং কলহঃ ॥ ১ ॥

এতদ্বিবৃণোতি । যে কোপিতা ইতি । সপত্নৈর্হৃদ্যোধানাদিভিঃ কোপিতাঃ কোপং কারিতাঃ । স্ববহু যথা ভবতি তথা বহু বারানিত্যর্থঃ । তদেবাহ হৃদ্যত হেলন কচগ্রহণাদিভিরিতি । হৃদ্যতং কপটদ্যুতং । হেলনমবজ্ঞা । কচগ্রহণং দুঃশাসনেন দ্রোপদ্যাঃ কেশাকর্ষণং । এতান্যাদি ধৈর্যং পরদান জতুগৃহ দাশাদীনাং তৈঃ কৃতা যে কোপিতাস্তান্ পাণ্ডুহতানিহিতঃ কৃতা ইত-
বেতরতঃ উভয়োঃ পক্ষয়োঃ সনেতান্ মিলিতান্ নৃপান্ হত্যা ক্ষিত্তিভারঃ নিরহরং জতার । যত্না । যে কোপিতাঃ যৈশ্চ কোপিতাঃ তানিতবেতরতঃ পরস্পরং নিহিতং কৃষ্যেত্যর্থঃ যে তাবৎ কপটদৈত্যাঃ পুতনাদয়ঃ তান্ স্বয়মেব হতবান্ যেতু দৈত্যা বান্ধবচ্ছয়না

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বদন্তানকচ্ছনুভিনিতি । নোদ্ধবোহবপি মনু্যনো যদুগুণৈর্নাদিতঃ প্রভুঃ । অতো মনু্যনং লোকং গ্রাহয়ন্তিহ তিষ্ঠতি বিশেষতশ্চ তত্ত্বানাহায়াং । অতস্তাদৃশাঃ তত্ত্বং পৃচ্ছাতু নীলামাত্র মাত্ত্বয়ানুপকারায় কল্পতে । যথৈব ভগবত ইতি । তদেব তদর্শয়িতু-
মুপকরমতে কুহেতি ॥ ১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পরিচরণাশ্রিতাঃ মুক্তিমেবাদেশেহত্র স্ফেদে নিরূপয়ন্ কিঞ্চিদবশিষ্টং তচ্চরিত্রং বক্তুং পূর্ব্বোক্ত্যমুবাধেনোপকরমতে কুহেত্যাদিনা । অব-
তারয়দিত্যাহাড়াগমাত্মক অর্থঃ । জবিশ্ঠং বেগবত্ত্বং কলিং কুরুপাণ্ডবাদিকলহঃ ॥ ১ ॥

কলিনেব বিবৃণোতি যে পাণ্ডুহতাঃ সপত্নৈর্হৃদ্যোধানাদিভিঃ স্ববহু অত্যধিকং যথা শ্রান্তত্যা হৃদ্যতাভিঃ করণৈঃ কোপিতাস্তানে-

দীপিকাদীপনং ।

মুক্তিঃ সমাস ব্যাসরূপতঃ সংক্ষেপে বিস্তারপ্রকারেণোক্তা বর্ণিতা কৈ ঘট্টৈঃ জায়ন্তেয়াঃ জয়ন্তীনন্দনা যে নবযোগেশ্বরাস্তেবাঃ য ইতি-
হাসঃ পুরাবৃত্তং স আদ্যো যেবাং তৈরিত্তিহাসৈ দ্বারভূতৈঃ । সংগ্রহব্যাক্যমুকু । বিরতিব্যাক্যমাহ নারদ ইতি সমাসেন সংক্ষেপেণ
মুক্তিং স্তবর্ণরং অথ নারদবর্ণনানন্তরঃ উপপত্তিভি বৃক্তিভিঃ । তচ্চৈকজিঃশব্দধায়নমো যঃ প্রথমোহধ্যায় স্তত্র তু উপক্লিপ্তঃ বর্ণ-
ব্রিতুমারকঃ বিরাগার বিরাগং জনয়িতুং । প্রবৃতিভঃ প্রবৃতিমার্গায়করণং কৃতা পরানন্দবিগ্রহস্ত কৃষ্ণস্ত ক্রীড়া দশমেহুর্নবগীতা
ইদানীমেবাদেশে কানান্ নিবেবে দ্বার্বত্যানন্দকঃ সাত্ম্যামশ্রিত ইত্যুক্তে শুভাঃ প্রবৃত্তেঃ সকাশামিবৃত্তা পরমানন্দপরে দ্বারকায়াঃ
অপ্রকটপ্রকাশে কৃষ্ণজ্যোতসো নিরূপাতে শুকেনেতি শেষঃ । এবং শ্লোকৈ বর্ণয়িত্বা প্রবট্টকেন তমেবার্থনাত এবমিতি নিজবিভূতি-
ভিরৈবধ্যাদিভি বিতুষিতাহলক্কতো যত্বংশো যেন তস্য তত্র হেতুঃ যত্বংশেতি যত্বংশেহবতারিতাঃ সকলস্বরংশাঃ যেন তস্য এতেন
স্বরংশেভাঃ যত্বংশস্ত পৃথক্কং ব্যঞ্জিতং । তত্বক্কং পাদে কৃষ্ণেন সভ্যতামাং প্রতি । এতে হি যাদবাঃ সর্বে মদপণা এব ভামিনি ।
মহুলাগুপ্তনীলাশ্চ মহুলাচারবাদিন ইতি তত্রচিত প্রবৃতিবিভূতেন । যত্বংশেচিত প্রবৃত্তাহু করণেন । তচ্ছবণেতি শুভাঃ ক্রীড়ায়াঃ
প্রণাদিপরাণাং শ্রীকৃষ্ণস্য তত্রচিত প্রবৃতিবিভূতেন পরেবাং ব্রহ্মাদীনামানন্দকারণং ক্রীড়া দশমস্কন্ধে শ্রীশুকেন নিরূপিতা ইত্যমরঃ ।
তত্বক্কং দশমে । প্রপঞ্চঃ নিশ্চয়কোহপি নিভূতয়দি ভূতলে । প্রপন্নজনতানন্দসন্দোহঃ অধিতুঃ প্রভো ইতি । অথ দশমস্কন্ধবর্ণ-
নানন্তরং । উপরমিতেতি উপরমিতং অতুর্ধাপিতঃ যোগমায়ায়াঃ স্বাচিন্ত্যক্লেবভবং যেন তস্য ভগবতঃ নিজপুরে দ্বারকায়া প্রকট-
প্রকাশে আরোহঃ শুকেন নিরূপাতে কথং উক্তবোপলক্ষিতভক্তানামায়তবোপদেশপূর্ব্বকঃ যথা শ্রাং তথা এবং ক্রিয়ার্থমিতাদিকমপি
ক্রিয়াবিশেষণং তত্র সামান্যতত্ত্বাংপর্য্যায়নির্ঘে সতি বিশেষতঃ পূর্ব্বস্কন্ধেন প্রসঙ্গসম্প্রতিমাহ কুরুক্ষেত্রেতি । তেন চ কর্ম্মযোগেন
তচ্ছাস্তত্বং তদেবাশ্রয়ত্বং । তত্র পঞ্চাধ্যায়ঃ মদো ততঃ প্রপন্যাদায়ানন্তরঃ সপরিকরেতি সমাধেনেত্যর্থঃ । ততঃ পঞ্চাধ্যায়ানন্তরং
পুনস্ততঃ বর্ষাধ্যায়ানন্তরং তত উনত্রিঃশব্দধায়ানন্তরং । প্রবৃতিঃ প্রচারঃ তস্য চ একাদশস্কন্ধস্য তত্র আরম্ভে আদ্যকৃতিঃ প্রারম্ভঃ ॥ ১ ॥

এতঙ্কিঃসর্বাধবাসনে ভাবাবতরং । তদেবং বহুবারপ্রকোপনমেব । পূর্ব্বার্থে পরস্পরাপ্যবাচকে তরৈতরসোভয়পক্ষবাচকত্বং
লাক্ষণিকং কিঞ্চ দ্বয়োরপি নিমিত্তত্বে বাচ্যে পাণ্ডবানামেব তৎপ্রোক্তমিত্যক্ণৌ যদেতি নৈমিত্তিক সংহারে পুতনাদৌ বাতিচার-

যে সকল পাণ্ডুনন্দনেরা বারম্বার দুর্ব্বোধনাদি কর্ত্তক পকট দ্যুত, অবজ্ঞা, দুঃশাসন দ্বারা দ্রোপদীর
কেশাকর্ষণ, ভীমের প্রতি বিষদান ও জতুগ্রহ দাহাদি দ্বারা কুপিত হইয়াছিলেন, তাঁহাদিগকে নিমিত্ত

কৃতা নিমিত্তমিতরেতরতঃ সমেতান্ হত্বা নৃপান্নিরহরং ক্ষিতিভারমীশঃ ॥ ২ ॥

ভূভাররাজপুতনা যতুভির্নিরশ্ব গুপ্তৈঃ স্ববাহুভিরচিন্তয়দপ্রমেয়ঃ ।

মন্ত্বেহবনে ননুগতোপ্যগতং হি ভারং যদবাদবং কুলমহো অবিসহ্যাস্তে ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্থিতান্তান্ পরস্পরং নিমিত্তং বিধায় হত্বা ভূভারমপাকৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

অপিচ ভূভারেতাদি অগ্ৰাশ্চ ভূবো ভারভূতাঃ রাজপুতনাঃ রাজাঃ পুতনাঃ সেনা রাজস্বেষাং পুতনাশ্চেতি বা স্ববাহুভিগুপ্তৈঃ পরিরক্ষিতৈ যতুভির্বিবাহাদিচ্ছলেন নিরশ্ব হত্বা । বাহুভিরিতি বহুবচনং দ্বাবকায়াং বস্তুতশ্চতুর্ভূজভাতিপ্রায়েণ । নব্বৈবং কৃষ্ণশিকীর্ষ-
তীতি জ্ঞাত্বা কথং তস্মৈ যাদবা ন ক্রহন্তি ইত্যত আহ অপ্রমেয়ঃ প্রমাতৃমশকাঃ । চিন্তাসেবাহ মন্ত্বে ইতি নদ্বিতি বিতর্কে অবনে ভূমে-
ভরো যদ্যপি লোকপ্রতীত্যা গতস্তথাপ্যহমগতমেব মন্ত্বে যদ্বাদববিষহং সোচু মশকাঃ যাদবকুলমিতানেনৈব স্ববংশহাং স্বয়ং হনন-
মনুচিতিমিতি সূচিতং ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিরহরং প্রায়ঃ স্বকৃত ভারাস্তে নিঃশেষণাহরদিত্যর্থঃ । তদেবং টীকারাঃ প্রথমপক্ষস্ত সঙ্গতিঃ স্তাং দ্বিতীয়পক্ষে তস্তাং প্রায়-
কস্তং জ্ঞেয়ং শিশুপালাদৌ ব্যভিচারং ॥ ২ ॥

ভূভারেতাদি যাদবানাঞ্চ নিত্যপরিবর্তনং তদ্ব্যাগেন স্বয়ং ভগবত এবাস্তর্ধানে তৈরिति ক্ষোভেনোন্নতচেষ্টৈরুপমদ্বিতা
পৃথিব্যেব নশ্চেদिति প্রথমং তেষামন্তর্দ্বাপনং । তদেবাহ । বাহুভিরিতি বহুবচনং তত্র চতুর্ভূজপ্রকাশনাভিপ্রায়েণ । নৈতা-
বানেতস্তাভিপ্রায়ঃ । কিস্ত্যোপাত্তোহপি ভবেদिति ভাবঃ । অত্র তেষামধার্মিকতয়াহু পৃথিবীভারত্বং ন মন্তব্যং । ব্রহ্মণানাং
বদান্তানাং নিত্যং বুদ্ধোপসেবিনাং । বিপ্রশাপঃ কথমভূষ্মীনাং কৃষ্ণচেতসামিত্যাদৌ শয্যাসনাটনালাপেত্যাদৌচ পরমসাধু-
প্রসিদ্ধেঃ । পৃথ্বী ভারশ্চ ব্যক্তি বাহুল্যমাত্রেনেবাতে । পরন্তু সমুদ্রাদীনানমন্যানাং বিদ্যমানত্বং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বার্জুনাদীন্ নিমিত্তং কৃতা পরস্পরতঃ সমেতান্ উভয়োঃ পক্ষয়ো মিলিতান্ নৃপান্ হত্বা ক্ষিতিভারং নিরহরং জহার ॥ ২ ॥

যতুভিঃ কৌদৃশৈঃ স্ববাহুভিগুপ্তৈঃ স্বভূজবলপালিতৈঃ । অচিন্তয়ং পরামর্শ । তচ্চিন্তনস্ত তত্রৈতৌ জ্ঞাতুমশক্যাদপ্রমেয়ঃ ।
চিন্তনমাহ মন্ত ইতি । নদ্বিতি বিতর্কে । যদ্যপি লোকপ্রতীত্যা ভারোগতস্তদপ্যহং ভারমাগতমেব মন্ত্বে । কৃত ইত্যত আহ যদ্বিতি ।
যাদবকুলস্ত পরমধার্মিকস্তাপি ভারত্বপ্রকারঃ প্রথমম্বন্ধে ব্যাখ্যাতঃ ॥ ৩ ॥

দীপিকাঙ্গীপনং ।

মাশক্য বাজ্রনয়া তদপি সংগৃহ্ণন্ বাচষ্টে এতাবদिति অতএবেত্যর্থ ইত্যুক্তঃ ॥ ২ ॥

চতুর্ভূজাভিপ্রায়েণ গোপনকালে চতুর্ভূজপ্রকাশনাভিপ্রায়েণেত্যর্থঃ । এবং সর্কসংহারেইসংসংহারমপি চিকীর্ষতি । অত্র
তেষামধার্মিকতয়া ভূভারত্বং নাভ্যাপেয়ং ব্রহ্মণানাং বদান্তানাং নিত্যং বুদ্ধোপসেবিনামিত্যাদৌ শয্যাসনাটনালাপক্রীড়ানাসনা-
দিষ্টিতাদৌচ তেষাং পরমৈকান্তিহপ্রসিদ্ধেঃ ন চ ব্যক্তিবাহুল্যমাত্রং ভারত্বপ্রযোজকমিতি বাচ্যং অনন্তানাং পরন্তাদীনাং সত্ত্বোপি
ভারাপ্রসিদ্ধেঃ তস্মাদ্ভগবদগুণানে তদ্বিযোগেনাতিক্ষোভাজন্মব্রতয়া লুপ্তভিত্তৈঃ পৃথিবীচূর্ণিতা স্তাদিতি ভারহমারোপিতং তত এব
তেষাং প্রথমমন্তর্দ্বাপনমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩ ॥

করিয়া উভয় পক্ষে মিলিত নৃপগণকে বধ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ ক্ষিতিভার হরণ করিয়াছেন ॥

দ্বিতীয় শ্লোকের তাৎপর্য । যে সকল পুতনাদি দৈত্য, শ্রীকৃষ্ণ তাহাদিগকে স্বহস্তে বধ করেন,
আর যে সকল দৈত্য প্রচ্ছন্নভাবে বান্ধব রূপে অবস্থিত ছিল, তাহাদের বধের প্রতি পরস্পরকে নিমিত্ত
করিয়া ভূভার হরণ করেন ॥ ২ ॥

অপ্রমেয় শ্রীকৃষ্ণ স্বীয় বাহুবলে পরিরক্ষিত যাদবগণ দ্বারা বিবাহাদিচ্ছলে পৃথিবীর ভার স্বরূপ
রাজসেনাগণকে বধ করিয়া পরিশেষে চিন্তা করিলেন, অহো ! লোক প্রতীতিতে পৃথিবীর ভার গত
হইয়াছে বটে, কিন্তু বস্তুতঃ তাহা গত হয় নাই, যেহেতু অবিসহ্য যাদবকুল অদ্যাপি বর্তমান আছে ॥ ৩ ॥

নৈবান্যতঃ পরিভবোহস্ত ভবেৎ কথঞ্চিন্মৎসংশয়স্ত বিভবোন্নহনস্ত নিত্যং ।

অন্তঃকলিং যদুকুলস্ত বিধায় বেণুস্তম্বস্ত বহ্নিমিব শান্তিমুপৈগি ধাম ॥ ৪ ॥

এবং ব্যবসিতো রাজন্ সত্যসংকল্প ঈশ্বরঃ । শাপব্যাঞ্জেন বিপ্রাণাং সংজহে স্বকুলং বিভূঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তর্হীদমপ্যত্বের্থাভ্যাসঃ তত্রাহ নৈবেতি অততো দেবাদিত্যোহপি যাদবকুলস্ত পরিভবস্তিরস্কারো ন ভবেৎ কুতঃ মৎসংশয়স্ত নাং মৎসংশয়তঃ ইতি মৎসংশয়ঃ কুলং তস্ত । কিঞ্চ নিত্যং বিভবোন্নহনস্ত বিভবৈ বর্জতুরগাদিভিরক্ষুজ্ঞানস্ত । যদ্বা । ইদং কিমিতি সংহর্তব্যঃ তত্রাহ বিভবোন্নহনস্তেতি তস্মাদেবং করিষ্যামীত্যাহ অন্তঃকলিমিতি শান্তিমুপশমং উপৈগি বর্তমানসামীপ্যে বর্তমানত্যাগ-পৈষ্যামি তদনন্তরং ধামচ বৈকুণ্ঠাখ্যং উপৈষ্যামীত্যর্থঃ । যথা স্তম্বস্ত সমূহস্য বেণুরিতি বেণু যথা বায়ুসংযোগেন বহ্নিঃ বিধায় স্তম্বং নাশয়তি স্বয়ং নশ্রুতি তথা কলিরূপং বহ্নিঃ বিধায় বৈকুণ্ঠং উপৈষ্যামীতি উপৈতীতি পাঠে উপমানস্ত বেণোঃ ক্রিয়া উপমেয়েহপি যোজনীয়া ॥ ৪ ॥

ব্যবসিতঃ কৃতনিশ্চয়ঃ । সংজহে উপসংহতবান্ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নৈবেতি অতঃ পরিভবোহপি ন ভবেৎ কিন্তু স্বেভ্য এব নাশস্ত স্ততোহপি ন ভবেদিত্যর্থঃ তত্র হেতুঃ নিত্যং মৎসংশয়মৌব স্ততো বিভবোন্নহনস্ত নিরবধি বৈভবস্তেতি । অতঃ পরিভবোহস্ত ভুবি প্রকাশাদ্বিমুখীকরণং । ধাম নিজ নিত্য দ্বারকাখ্যং । দৃষ্টান্তস্ত নাশাহু করণনাশয়োঃ সাম্যপ্রতীতিঃ । তথাস্তর্নাশাহু করণঞ্চ ন ত্রাং কালান্তরে বহিঃ প্রাকটাং ভাবীত্যেতদংশেন চৈকাপ্রায়ত্বাদ-বটয়ামাসে । বিবর্তবাদিভিরপি লোহাদিভিরপি লোহাদিদৃষ্টান্তঃ পরিণামপরিহারায়ৈকদেশেনৈব মত্বস্তে । পরিণামবাদিভিরপি মূলানুচ্ছেদেনৈবেতি । বহ্নিঃ মিথঃ সংঘট্টনেনোথাপি তমগ্নিঃ ॥ ৪ ॥

বিপ্রাণাং শাপব্যাঞ্জেনেতি ব্রাহ্মণমাহায্মাদর্শনমপ্যত্র প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । সংজহে পূর্কোক্তযপদে সামস্ত্যান নীতবান্ প্রবেশিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিঘ্ননাথচক্রবর্তী ।

তর্হীদমপ্যত্বের্থাভ্যাসঃ তত্রাহ নৈবেতি । পরিভবস্তিরস্কারোহপি ন সম্ভবেৎ কিমুত হননমিতি ভাবঃ । তত্র হেতু মর্দমিতি অতঃ স্বেনপি হননমশ্রুতিগতি ভাবঃ । তর্হি কোহস্ত সমাধিস্তত্রাহ অন্তরিত্তি যদুকুলস্য প্রভাসং গমিতস্ত কলিং কলহং বিধায় তেনৈব তস্ত শান্তিং নাশং বিধায় ধাম বৈকুণ্ঠং উপৈগি নারায়ণস্বরূপেণ স্বাংশেন বাস্ত্যামি ॥ ৪ ॥

বেণুস্তম্বস্ত বংশসংঘস্ত মথনোথঃ বহ্নিঃ বিধায় তেনৈব বংশসংঘস্ত নাশং বিধায় পবনো যথা ধাম অন্তর্দানং যাতি তথা । এবমেব ব্যবসিতং মনোনিশ্চয়ে বস্ত সঃ । শাপব্যাঞ্জেন বিপ্রাণামিতি ব্রাহ্মণমাহায্মাপ্রাথ্যাপনমপ্যেকমত্র প্রয়োজনমিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

দীপিকাদীপনং ।

বদ্যবিষয়ঃ তর্হি ইদং যাদবকুলং । পূর্বার্থে কিঞ্চিৎকৃত্য বিভবোহ্যাদি বিশেষণস্ত পূর্বসম্বন্ধার্থতা প্রতীতি হতো বদেতি তস্মাদত্বের্থাভ্যাসঃ ভাবঃ । তদনন্তরং শান্তি প্রাপ্ত্যানন্তরং উপৈগীত্যাবৃতি চকারাধ্যাহার গৌরবাদিত্যর্থ ইতীকং ॥ ৪ ॥

তেষু শাপাসংভবাচ্চাপ ব্যাঞ্জেনেতীকং উপসংহতবান্ অন্তর্দীপিতবান্ ॥ ৫ ॥

অপর এই যদুকুল আমার আশ্রিত অন্তের দ্বারা ইহাদের পরাভব হইবে না, যদি ইহাদিগকে বিনাশ না করি, তাহা হইলে ইহারা নিত্য বুদ্ধিশীল বৈভব দ্বারা উজ্জ্বল হইবে অতএব এইরূপ করি, বেণু সমূহের অন্তরে অগ্নি উৎপাদনের জন্য যদুকুলের মধ্যে কলহরূপ অগ্নি উত্থাপন করত শান্তি স্থাপন পূর্বক বৈকুণ্ঠে গমন করি ॥ ৪ ॥

হে মহারাজ ! বিভূ শ্রীকৃষ্ণ সর্ব বিষয়ে সমর্থ এবং সত্যসংকল্প অর্থাৎ যাহা ইচ্ছা তাহাই করিতে পারেন, অতএব উক্ত রূপ কৃত নিশ্চয় হইয়া বিপ্রশাপ ছলে স্বীয় কুলের সংহার করিয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

স্মৃতিয়া লোকলাবণ্যানিশ্ৰুত্যা লোচনং নৃণাং । গীৰ্ভিস্তাঃ স্মরতাং চিত্তং পদৈস্তানীকতাং ক্ৰিয়াঃ ॥ ৬ ॥
আচ্ছিন্দ্য কীৰ্ত্তিং স্বপ্নোকাং বিতত্যহুজ্ঞসানু কো । তমোহনয়া তরিয়ান্তীত্যগাং স্বঃ পদমীশ্বরঃ ॥ ৭ ॥

ত্ৰীধরস্বামী ।

তদেবনবভাগপ্রয়োজনং সৰ্ব্বং সংগদা স্বলোকঃ জগামেতাং লোকদ্বয়েন স্মৃতিয়াতি । লোকানাং লাবণ্যস্ত নিশ্ৰুতিয়াগো যয়া যানপেক্ষা লোকেষু লাবণ্যং নাস্তীত্যর্থঃ । যথা । লোকেভ্যো লাবণ্যস্ত নিশ্ৰুতির্দানং যতঃ যৎসংপৰ্কেণ লোকা লাবণ্যবশ্তা ভবন্তীত্যর্থঃ । তথা স্মৃতিয়া নৃণাঃ লোচনমাচ্ছিন্দ্যাক্ষা ততোহহুস্তাবলোকে লোচনস্তাপ্রবৃত্তেঃ । তথা স্বগীৰ্ভিস্তা গিৰাঃ স্মরতাং চিত্তকাচ্ছিন্দা তথা পদৈস্তানু তদ্বাষ্টিতস্তানি পদানি দীক্ষতানীক্ষমাণানাং অততো গমনাদিকাঃ ক্ৰিয়াশ্চাচ্ছিন্দা । তদানীন্তনানাং সৰ্ব্বেষাং চক্ষুৰাদি-
প্রবৃত্তীঃ বৈকল্যিষ্ঠাঃ ক্লেশত্যাঃ ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ ইত উপরি জনিষ্যমাণানাং সংসারতরণায় কো পৃথিব্যাং শোভনাঃ শ্লোকাঃ কবীনাং যসাং তাঃ কীৰ্ত্তিঃ বিতত্যা বিস্তাৰ্য্য অনয়া কীৰ্ত্ত্যা অজ্ঞয়া স্মথেনৈব হু নিশ্চিতং তমস্তরিয়ান্তীত্যভিপ্ৰেতা ইশ্বরঃ স্বঃ পদং স্থানমগাদিতি ॥ ৭ ॥

ক্ৰমসন্দর্ভঃ ।

তদীদৃশং যৎ পদং তদেব ত্ৰীদশমঙ্ককৌলীলা মহাশক্তিপ্রাপ্তিপূৰ্ব্বকং কলমিত্যাহ । স্মৃতিয়াতি যুগ্মকেন । তমস্তদজ্ঞাননয়ঃ সংসারঃ । তরিয়ান্তীতি তীৰ্হা । তৎপদং প্রাপ্যাস্তীত্যর্থঃ । তদেব তটস্থানামপোবনবহা চেতর্হি স্মরতাং বাদবানামভবদিতি ভূভারে-
তাত্র দর্শিত এব সিদ্ধান্তঃ স্থাপিতঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

ত্ৰীবিধনাথচক্রবর্তী ।

তদেবং স্বাবিভাবপ্রয়োজনং সৰ্ব্বং সম্পাদান্তরধাদিত্যাহ লোকেভ্যো লাবণ্যস্ত নিশ্ৰুতিস্ত্যাগোদানং যতস্তয়া স্মৃতিয়া পশুতাং লোচনমাচ্ছিন্দ্যোতি ততোহহুস্তাবলোকে লোচনস্যাপ্রবৃত্তে লোচনেক্রিয়মপহৃত্যোত্যর্থঃ । তথা স্বগীৰ্ভিস্তাগিৰা আচ্ছিন্দ্যোতি বাগি-
ক্রিয়াপহার উক্তঃ । বাগিক্রিয়রহিতানাঞ্চ কণেক্রিয়াভাবদর্শনাং গীৰ্ভি কণেক্রিয়ং বাগিক্রিয়কাপহৃত্যোত্যর্থঃ । তথা স্মরতাং চিত্ত-
মাচ্ছিন্দ্য তথৈব পদশতরণটিহুস্তানি দীক্ষতাং দীক্ষমাণানাং অততো গমনাদিকাঃ ক্ৰিয়াশ্চাচ্ছিন্দ্যাক্ষা গৃহীতা অগাং ক্লোহবতীৰ্থা
নৃণাঞ্চক্ষুৰাদি সৰ্ব্বেষাং দৃষ্টা তানক্ষমুকবধিরোম্মত্তজড়ানেকবোরোদিত্যতঃ কলং দয়ালুঃ বদেগ্গহাচোর এব স ইতি ব্যাঙ্গস্তিঃ । বস্ত
তস্ত দৈতোভ্যোহপি সংহতা মুক্তিং দদৌ তদন্তোভ্যস্ত অগৌন্দর্য্যাদিলাবণ্যাসিকৌ নিমজ্জা প্রেমাণমেব দদাবিত্যোতাবান্ নিকৃপাদি
দয়ালু নাস্তি কোহপীতি ভাবঃ । কিঞ্চ শোভনাঃ শ্লোকাঃ কবীনাং যতঃ তাং বিতত্যা বিস্তাৰ্য্য ঐতঃ পরং কো পৃথিব্যাং জনিষ্যমাণা জনাঃ
তমঃ সংসারমযুজং অনয়া নৌকয়েব স্মথেন তরিয়ান্তীতি যট্হবাগাদিতি ভবিষ্যজ্ঞেনেবপোতাবতী দযোতি ভাবঃ । স্বঃ পদং স্বীয়ঃ বাব-
সায়মগাং পদং বাবসিতিজ্ঞানলক্ষ্ম্যজ্ঞু বস্তৃষি ভ্রামরঃ । সম্পাদনং বর্ষাশ্বে সৰ্ব্বাশ্বমেব স্বীয়চিকীষিতে নিম্পন্নে সতি দাম্পত্যং প্রাপ-
কিকলোকাদৃশো ভবিষ্যামুপস্থিতো যঃ স্ববাবসায়ন্তং প্রাপেত্যর্থঃ । নতু সৰ্ব্বাংশেনৈব স্বীয়ঃ পদং প্রসিদ্ধবৈকুণ্ঠং অগাদিত ব্যাখ্যাভুং
শকাং তস্য দ্বারকাদিধামজয় নিত্য বিহারিত্বয়া পূৰ্ব্বজ্ঞাস্তে ব্যাখ্যাতদ্বাদেতজ্ঞাস্তে চ ক্রতি স্মৃতিাদিপ্রমাণতো ব্যাখ্যাসামান্যতচ্চ
তৃতীয়াদাবুদগোক্তে চ কৃষ্ণভ্রামরি নিয়োচ ইত্যাহোপি জাতো ভগবান্ যথাগিরিতাত্র চ হামগাদিদৃষ্টোহেন তস্য দ্বারকাদি স্বধাম-
তাগাভাবস্য দৃষ্টীকৃতত্বাচ্চ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

দীপকাদিপনঃ ।

স্মৃতিয়াতি যুগ্মকং । ভাগ্যশক্তি মুখ্যার্থসংভবাদামপেক্ষাদি গৌরবমত ইত্যর্থ ইত্যুক্তঃ এতদৃশ গৌরবাদেব বদেতি । যৎ
সম্পৰ্কেণ যত্মা স্মৃতিবলোকনাদিসংযমেন ভক্তকং ত্ৰীদশমে তত্র প্রবয়সোহপ্যাসিন্ যুগ্মেনেতিবলোজসঃ । পিবন্তোহকৈমু'কুন্দত
মুখাশুজস্বাং মুহুরিতি । ততঃ স্মৃতিঃ । তত্র তত্র গোক্ষণমথুয়া দ্বারকাদি স্থানেষু তদানীন্তনানাং অবতারগালীনানাং চক্ষুৰাদি-
বৃত্তীঃ দর্শনাধ্যাকারাঃ তাৎপর্যার্থাদিত্যর্থ ইত্যুক্তং যদি তটস্থানামপি ভবিষ্যতাং কান্তপ্রবণমাত্রেন তৎপদপ্রাপ্তি শুদা পরিকরণা-
যদুনাং স্মতরামেবেতি পূৰ্ব্বসিদ্ধান্ত এব ব্যঞ্জিতঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

এবং লোক-লাবণ্যপ্রদ আত্মমুক্তি দ্বারা মানবকুলের নয়ন আকর্ষণ করিয়া তথা নিজবাক্য দ্বারা
স্মরণকারির চিত্ত হরণ করিয়া এবং আত্মপাদপদ্ম দ্বারা পাদচিহ্ন স্মরণকারিদিগের সংসার গমনাদি
ক্রিয়া নিবৃত্ত করিয়া আর পৃথিবীময় শোভনকীৰ্ত্তি বিস্তার করত নিশ্চয় ইহার দ্বারা লোকে স্মথে
পাপ হইতে উত্তীর্ণ হইবে, ইহা স্থির করিয়া পরে ইশ্বর ত্ৰীকৃষ্ণ স্বধামে গমন করিয়াছেন ॥ ৭ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ব্রহ্মণ্যানাং বদান্ত্যানাং নিত্যং বুদ্ধোপসেবিনাং । বিপ্রশাপঃ কথমভূদ্ভৃক্ষীনাং কৃষ্ণচেতসাং ॥ ৮ ॥

যন্নিমিত্তঃ স বৈ শাপো যাদৃশো দ্বিজসত্তম । কথনেকাঙ্গানাং ভেদ এতৎ সর্বং বদস্ব মে ॥ ৯ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

বিভ্রদ্বপুঃ সকলসুন্দরসম্মিবেশং কৰ্ম্মাচরন্ ভুবি স্তম্ভলমাপ্তকামঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অব্রহ্মণ্যোভ্যো হদাতৃভ্যো বা অবুদ্ধসেবকেভ্যো বা বিপ্রাঃ কুপ্যন্ত বুদ্ধয়স্ত ন তথেষ্যাহ ব্রহ্মণ্যানামিত্যাदिना । किं कोपे जातेहपि कृष्णचेतसां कथमभूत् कथं प्रातृदितार्थः ॥ ८ ॥

অতঃ স্পষ্টন্ত নিমিত্তস্যাতাবাৎ নিমিত্তান্তরং পূঙ্খতি যন্নিমিত্ত ইতি । একাঙ্গানামেকচিত্তানাং কথং ভেদঃ কলহঃ ॥ ৯ ॥

ঐশ্বরেচ্ছবাত্ত নিমিত্তমিতি পরিহরতি বিভ্রদিত্তি । সকলানাং সুন্দরবস্ত্রনাং সম্মিবেশো বিজ্ঞাসবিশেষো যন্নি তদ্বপুর্বিভ্রৎ । তর্হি কিমিতি সৌন্দর্যাদিষয়পরঃ ন স্তম্ভলং কৰ্ম্মাচরয়ন্ । তৎ কিং তয়াপি কামনয়া ন আপ্তকামঃ তর্হি কিমিতি কৰ্ম্মাচরতি ধাম

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ যো বিপ্রশাপব্যাঞ্জঃ কৃতঃ স এব ন সম্ভবতি দোষাসম্ভবাদিত্যাহ । ব্রহ্মণ্যানামিতি । বিপ্রাণাং বিহ্বাং তত্ত্বয়া শ্রীভগবদ্বা-
ক্সীয়জন-পরিভব-দোষমপি জানতাং তেষাং শাপঃ কথমভূদিত্যর্থঃ । তদাঙ্গীয়সমেবাহ বৃক্ষীনাং কৃষ্ণচেতসামিতি । তচ্ছাপাপ্রভু-
হেহপি হেতুরয়ং ॥ ৮ ॥

কথমিতি বধা চেত্যর্থঃ । একঃ কৃষ্ণএবাত্মা পরমেষ্ঠেঃ পরমপ্রবর্তকশ্চ যেষাং ॥ ৯ ॥

সর্বত্র কারণং ভগবদ্বিচ্ছেতি বদন্তিছায়াঃ কারণান্তরমপ্যাহ বিভ্রদিত্তি । সকলানাং সুন্দরবস্ত্রনাং সম্মিবেশো যন্নি তাদৃশং
বপুর্ভুবি বিভ্রৎ প্রকটয়ন্ স্তম্ভলং কৰ্ম্ম ভূবাচরন্ । আপ্তকামঃ তেন তেন নিজতত্ত্বজনানামভীষ্টদানাং সিদ্ধমনোরথো জাতঃ । তদ-

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

একাঙ্গানামেকমনসাং তেষাং ভেদঃ সংহারহেতুঃ কলহঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

স্বীয়ান্ রূপলীলাবিলাসান্ সর্বোৎকৃষ্টান্ দর্শয়িত্বা জনান্ কৃতার্থীকৃতবতা স্বচিকীর্ষিতনিষ্পত্তি সমাপ্তৌ তৈ বৃক্ষিভিঃ সহান্তর্হিৎ-
সতা ভগবতৈব ব্রহ্মশাপঃ স্বেচ্ছয়া বিপ্রদ্বারা করিত ইত্যাহ বিভ্রদিত্তি সকলানাং সুন্দরবস্ত্রনাং সম্মিবেশোবিজ্ঞাসবিশেষো যন্নি
তদ্বপুর্বিভ্রৎ রূপযুক্তঃ কৰ্ম্মেতি লীলাচোক্তা । ধাম ধারকাদিকমাহার তত্র হিহা রমমাণঃ তত্র তত্রত্যাতিঃ প্রিয়াভির্বিহরমিত্যভ্যুতো-

দীপিকাদীপনঃ ।

ন তথাব্রহ্মণ্যাদয়ো ন কিন্তু ব্রহ্মণ্যাদয় এবৈত্যর্থঃ প্রথমং তাদৃশেষু কোপএব ন জ্ঞাৎ কথংচিচ্ছাতেহপি কোপে ইত্যপেরর্থঃ ॥ ৮ ॥

অতঃ ব্রহ্মণ্যাদ্যে স্পষ্টন্ত নিমিত্তস্য ভ্রাচারাদ্যে ॥ ৯ ॥

অত্র বিপ্রশাপে ঐশ্বর্যস্য কৃষ্ণসৌচ্ছব পরম্পরয়া নিমিত্তমিতি পরিহরতি পরীক্ষিদাক্ষেপং সমাধত্তে । বিভ্রৎ প্রকটয়ন্ । তৎ স্তম-
লকৰ্ম্মাচরণং । তৎ সংহরণেচ্ছুৎ ॥ ১০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মণ! বাহারা ব্রাহ্মণভক্তিবিবর্জিত, অদাতা ও জ্ঞানি-
দিগের সেবা করে না, ব্রাহ্মণগণ তাহাদিগের প্রতি কুপিত হয়েন, বহুকুলসমুত্ত পুরুষেরা তদ্রূপ
নহেন, ইহারা ব্রাহ্মণভক্ত, দানশীল, নিত্য বুদ্ধোপসেবী এবং শ্রীকৃষ্ণগতচিত্ত, তবে কি প্রকারে ইহাদের
প্রতি ব্রহ্মশাপ হইল ॥ ৮ ॥

হে দ্বিজসত্তম! সেই শাপ কি প্রকার ও তাহার নিমিত্তই বা কি এবং সেই একাত্মা বৃক্ষিগণের
কলহই বা কি প্রকারে ঘটিল এই সমুদায় আমার নিকট বলিতে আজ্ঞা হয় ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! এই বিষয়ে ঐশ্বরেচ্ছা ব্যতীত অন্য কোন নিমিত্ত নাই, উদারকীর্তি
আপ্তকাম শ্রীকৃষ্ণ সকল সুন্দর বস্তুর সম্মিবেশরূপ শরীর প্রকটন পূর্বক পৃথিবীতে লোকশিক্ষার্থ মঙ্গল-

আস্থায় ধাম রমমাণ উদারকীর্তিঃ সংহর্তুমেচ্ছতকুলং স্থিতকৃত্যশেষঃ ॥ ১০ ॥

কৰ্ম্মাণি পুণ্যানিবহানি স্তম্ভলানি গায়জ্জগৎকলিমলাপহরাণি কৃতা ।

কালান্মনা নিবসতা যদুদেবগেহে পিণ্ডারকং সমগমন্ মুনয়ো নিম্ফটাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

দ্বারবত্যাখ্যং গৃহমাস্থায় রমমাণঃ । গৃহে রমমাণান্ কৰ্ম্মগ্রাহয়িতুমিত্যর্থঃ । নহু কিমাপ্তকামসা গৃহরতা কৰ্ম্মভিক্ষা তত্রাহ উদারা কীর্তিঃ উদারা বহুফলপ্রদা কীর্তির্ঘন্য সঃ কীর্তিবিভানার্থমিত্যর্থঃ । এবং পরমৈশ্বর্যেণ বর্তমান এব কুলং সংহর্তুমেচ্ছৎ । তৎ কস্য হেতোঃ স্থিতঃ কৃত্যো ভূভারহরণে স্বকুলসংহারলক্ষণঃ শেষো যস্য সঃ ॥ ১০ ॥

ঈশ্বরেচ্ছয়োথিতং ব্রহ্মশাপনিমিত্তং বক্তুমাহ কৰ্ম্মাণি কৃতা নিম্ফটাঃ মুনয়ঃ পিণ্ডারকং সমগময়িত্যর্থঃ । পূৰ্ব্বোক্তামুদারকীর্তিতাং বিরূপন্ কৰ্ম্মাণি বিশিনষ্টি পুণ্যানিবহানীত্যাди ত্রিভিঃ পটৈঃ । কানিচিং অশ্বমেধাদি কৰ্ম্মাণি পুণ্যমেব জনয়ন্তি পুত্রলালনাদীনি তু তত্ত্বং কামমুখমেব জনয়ন্তি । প্রায়শ্চিত্তাদীনি তু পাপমেবাপহরন্তি । এতানি তু সৰ্ব্বতো মুখানীত্যাহ পুণ্যানিবহানি কীর্ত্যাদিনা পুণ্যানি নিবহন্তি প্রাপয়ন্তীতি তথা স্তম্ভলানি অতিমুখাশ্রয়কানি গায়তো জগতঃ কলিমলাপহরাণি চ কৃতা মুনিপ্রস্থাপনে হেতুঃ কালান্মনা সংহাররূপেণ যদুদেবগেহে বহুদেবগেহে নিবসতা স্বকুলং জিহীৰ্ষতেত্যর্থঃ । পিণ্ডারকং ততো নাতি দূরে তীর্থবিশেষঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসম্ভবঃ ।

নস্তরঞ্চ ধাম প্রপঞ্চাতীতপ্রকাশ তত্ত্বমিহ ধামৈবাস্থায়াদিষ্টায় রমণহেতোঃ কুলং সংহর্তুং তত্রৈব সমাক্ নেতুমেচ্ছৎ । নম্বাপ্তকামশ্চেৎ পুনঃ কিমশ্রুতীড়েচ্ছা তত্রাহ । স্থিতঃ সৰ্ব্বদা স্থায়ী কৃত্যশেষঃ স্বপ্রেষ্টজনেঃ সহ লীলাবিশেষো যস্য সঃ । অবতারগতলীলেচ্ছৈব পূর্ণা নহু সৰ্ব্বৈরেবেত্যর্থঃ । অতএবোদারা ভক্তমুখদ স্বভাবময়ী কীর্তি রস্য সঃ ॥ ১০ ॥

কালোহন্তর্যামী আস্থা রূপং যস্যেতি সৰ্ব্বস্য তদ্বিচ্ছাদীনং দর্শিতং ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিলাসশ্চোক্তঃ । আপ্তকামঃ সিদ্ধযচিকীর্তিতঃ উদারকীর্তির্জন্যমাণলোকেভোহপুদারা প্রেমভক্তিদায়িনী কীর্তিঃ স্বীয়রূপ লীলা-বিলাসপ্রথাময়ী যস্য সঃ । ব্রহ্মশাপদ্বারৈব কুলং সংহর্তুমেচ্ছৎ । স্থিতঃ কৃত্যশেষঃ কিঞ্চিদ্ভ্রাত্মবশিষ্টং কৃত্যং যস্য সঃ । তচ্চ যদুশু প্রবেশিতানাং দেবানাং দিবি প্রস্থাপনং স্বাশানাং বৈকুণ্ঠক্ষেতরীপবদভ্যাশ্রমাदिষু প্রস্থাপনং । নিত্যপার্ষদসহিতস্য স্বস্যা প্রাপঞ্চিক-লোকচক্ষুর্ভোহন্তর্য্যাক্ষৈঃ দ্রিতয়ং ॥ ১০ ॥

ততশ্চ প্রভুঃ প্রথমং ব্রহ্মশাপপ্রকারং সমর্জেত্যাহ কৰ্ম্মাণ্যশ্বমেধাদিকানি কৃতা তদর্থমাহুতা মুনয়ো দক্ষিণাদিভিঃ প্রীণয়িত্বা পিণ্ডা-রকং তৎসমীপবর্তিতীর্থবিশেষং নিম্ফটাঃ প্রস্থাপিতাঃ । কালান্মনা এষাং যাদবানামুপসংহারেহয়মেব প্রকার ইতি কালস্বরূপেণ স্বকুলং সংজিহীৰ্ষুণা ॥ ১১ ॥

দীপিকাदीपनः ।

নিমিত্তং ব্রাহ্মণানাং পরীক্ষার্থং কাপট্যেন প্রমুরূপঃ কৰ্ম্মার্থং যাগদার্থং কৰ্ম্মাণি দর্শনস্পর্শনসংলাপাদি চরিত্রাণি তৈর্কিটৈঃ সহ কৃত্যেতি ব্যাখ্যায় অথবা বিশেষণাসম্পত্তিঃ স্যাৎ বৈদিককৰ্ম্মভ্যো বৈলক্ষণ্যং দ্যোতয়িতুং স্বৈরচরিত্রাশ্রয়কানি কৰ্ম্মাণি বিশিনষ্টি বিশেষণৈর্করণ্যতি এতানি কৃষ্ণকৰ্ম্মাণি সৰ্ব্বতো মুখানি ত্রিভিরপি বিশেষণৈর্কিটনিষ্ঠানি ॥

জনক কৰ্ম্ম সকল আচরণ করত দ্বারকাধামে রমণ করেন, পরিশেষে ভূভারহরণোপলক্ষে স্বীয়কুল সংহারে কৃতসংকল্প হইলেন ॥ ১০ ॥

এমন সময়ে কৰ্ম্ম সম্পাদনার্থ আহুত ঋষিগণ, কলিমলনাশক পুণ্যানিবহ মস্তলজনক কৰ্ম্ম সম্পন্ন করত ভূভার হরণের কালস্বরূপ যদুরাজগৃহস্থিত শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া সমীপস্থ পিণ্ডারক তীর্থে গমন করিতে লাগিলেন ॥

বিশ্বামিত্রোহসিতঃ কণ্ণো দুৰ্ব্বাসা ভৃগুরঙ্গিরাঃ । কশ্যপো বামদেবোহত্রির্বশিষ্ঠো নারদাদয়ঃ ॥ ১১ ॥

ক্রীড়ন্তস্তানুপত্রজ্য কুমারা যদুনন্দনাঃ । উপসংগৃহ্য পপ্রচ্ছুরবিনীতা বিনীতবৎ ॥ ১২ ॥

তে বেশয়িত্বা স্ত্রীবেশৈঃ সান্ব্য জাম্ববতীমুতং ॥ ১৩ ॥

এষা পৃচ্ছতি বো বিপ্রা অন্তর্বর্ত্তাসিতেক্ষণা । প্রক্টুং বিলজ্জতী সাক্ষাৎ প্রকৃতামোঘদর্শনাঃ ।

প্রমোযন্তী পুত্রকামা কিং স্থিং সংজনয়িষ্যতি ॥ ১৪ ॥

এবং প্রলক্কা মুনয়স্তানূচুঃ কুপিতা নৃপ । জনয়িষ্যতি বো মন্দা মুঘলং কুলনাশনং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উপসংগৃহ্য পাদগ্রহং কৃত্বা ॥ ১২ ॥

প্রম্প্রকারমাহ স্বয়েন তে বেশয়িষ্যতি ॥ ১৩ ॥

হে অমোঘদর্শনা বিপ্রা এষা অন্তর্বর্ত্তী গর্ত্তিনী বো যুগ্মান্ সাক্ষাৎ প্রক্টুং বিলজ্জতী বিলজ্জমানা অস্বমুখেন পৃচ্ছতি প্রমোযন্তী আসন্নপ্রসবা কিং স্থিং কিং জনয়িষ্যতি কত্যাং বা পুত্রং বা তদুজ্জত ॥ ১৪ ॥

বিপ্রলক্কা বক্ষিতাঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিশ্বামিত্র ইতি যুগ্মকং । অবিনীতা ইতি তদ্বিচ্ছয়েব তদানীং তথা তথাহুতা ইত্যর্থঃ ॥ ১১—১৩ ॥

কুপিতা ইতি কুপিতা ইব । অত্র চ তদ্বিচ্ছয়েব হেতুঃ । মুঘলং জনয়িষ্যতি সংপ্রত্যাসদপি তদুৎপাদয়িষ্যতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

উপসংগৃহ্য পাদগ্রহং কৃত্বা ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

কিং স্থিং কত্যাং পুত্রং বা ॥ ১৪ ॥

প্রলক্কা জ্ঞানপরীক্ষা উপহসিতাঃ ॥ ১৫—১৭ ॥

দীপিকাদীপনং ।

বিশ্বামিত্র ইতি যুগ্মকং । অবিনীতা ইতি কৃষ্ণেচ্ছয়েব তদানীমেব তথাহুতা ইতি জ্ঞেয়ং স্ত্রীবেশৈঃ স্ফুটিত বস্ত্রালঙ্কারাদি পরি-
ধাপনৈঃ ॥ ১১—১৩ ॥

অমোঘদর্শনাঃ যথার্থজ্ঞানাঃ তং কন্যাজননং পুত্রজননং বা ॥ ১৪ ॥

কুপিতা ইত্যত্রাপি ভগবদ্বিচ্ছৈব মুখ্যোহেতুরতথা কৃষ্ণনন্দনৈঃ মহাভাগবতানাং তেবাং কোপাসংভবাং হে নৃপেত্যাস্তর্থেণ
সংবোধনং ॥ ১৫ ॥

তন্মধ্যে বিশ্বামিত্র, অসিত, কণ্ণ, দুৰ্ব্বাসা, ভৃগু, অঙ্গিরা, কশ্যপ, বামদেব, অত্রি, বশিষ্ঠ এবং
নারদ প্রভৃতি অনেকেই ছিলেন ॥ ১১ ॥

মুনিগণ গমন করিতেছেন এমন সময়ে যদুকুলসমুত অবিনীত কুমারগণ ক্রীড়া করিতে করিতে
তাঁহাদিগের নিকট উপস্থিত হইয়া বিনীতভাবে চরণ স্পর্শ পূর্বক প্রণাম করিয়া জিজ্ঞাসা করিতে
লাগিলেন ॥ ১২ ॥

তাঁহারা জাম্ববতীতনয় সান্বকে স্ত্রীবেশ পরিধান করাইয়া মুনিদিগের সমক্ষে উপস্থিত করত
কহিলেন ॥ ১৩ ॥

হে বিপ্রগণ ! আপনাদের অব্যর্থ জ্ঞান, এই অসিতনয়না অন্তর্বর্ত্তী স্ত্রী আপনাদের নিকটে জিজ্ঞাসা
করিতে ইচ্ছাবতী হইয়াও সাক্ষাৎ প্রশ্নে লজ্জিতা হইতেছেন, পুত্রকামা এই ললনার প্রসবকাল উপ-
স্থিত, অতএব ইনি পুত্র কি কত্যা প্রসব করিবেন আপনারা আজ্ঞা করুন ॥ ১৪ ॥

হে নৃপ ! মুনিগণ এই প্রকারে বক্ষিত হইয়া কোপ প্রকাশ পূর্বক তাঁহাদিগকে কহিলেন, অরে
দুৰ্ব্বাক্ষি বালকগণ ! ইনি তোমাদিগের কুলনাশক এক মুঘল প্রসব করিবেন ॥ ১৫ ॥

তচ্ছ্রুত্বা তেহতি সংক্রান্তা বিমুচ্য সহসৌদরং । সাবস্থ্য দদৃশুস্তস্মিন্ মুঘলং খন্ডয়ন্তয়ং ॥ ১৬ ॥
 কিং কৃতং মন্দভাগৈর্নঃ কিং বদিষ্যন্তি নো জনাঃ । ইতি বিহ্বলিতা গেহানাদায় মুঘলং যযুঃ ॥ ১৭ ॥
 তচ্চোপনীয়া সদসি পরিম্লানমুখশ্রিয়ঃ । রাজ্ঞ আবেদয়াৎকুরুঃ সর্বযাদবসম্মিধৌ ।
 ঐশ্বর্যমোঘং ব্রহ্মশাপং দৃষ্ট্বা চ মুঘলং নৃপ । বিস্মিতা ভয়াসংক্রান্তা বভূবুর্দ্বারকৌকসঃ ॥ ১৮ ॥
 তচ্চূর্ণয়িত্বা মুঘলং যদুরাজঃ স আহকঃ । সমুদ্রমলিলে প্রাস্যল্লোহকাস্যাবশেষিতং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরদ্বানী ।

তস্মিন্দূরে । অরশ্রয়ং লোহময়ং ॥ ১৬ ॥

মন্দভাগো নৌহস্মাভিঃ কিমেতৎকৃতং । নৌহস্মান্ কিং বদিষ্যন্তীতি বিহ্বলিতাঃ সন্তো মুঘলমাদায় গেহান্ যযুঃ ॥ ১৭ ॥

রাজ্ঞে উগ্রসেনায় নতু শ্রীকৃষ্ণায় ॥ ১৮ ॥

আহক উগ্রসেনঃ । মোহপি শ্রীকৃষ্ণমপৃষ্টেইব প্রাতঃ প্রকিপ্তবান্ । অস্য মুঘলস্য চূর্ণীকরণস্যাবশেষিতং লোহক প্রাস্যৎ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিমুচ্য উচ্ছ্রবস্ত্রসংঘাৎ পৃথক্ কৃত্য । সাবল্য সভারতয়া সমংশয়বচনভয়েতি ভাবঃ ॥ ১৬—২২ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

রাজ্ঞে উগ্রসেনায়ৈব নতু কৃষ্ণায় লজ্জাভয়াভ্যাবিত্তি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

সাবধানীনাং লজ্জাভয়ে মা ভূতাবিত্তি গোপ্যাহকঃ কৃষ্ণমপৃষ্টেইব তন্মুঘলঃ চূর্ণয়িত্বা অবশেষিতং লোহক কিকিমাভ্রমেততু অকিকিং-
 করমিত্তি মত্বা মলিলে প্রাতঃ ॥ ১৯ ॥

দীপিকাদীপনং ।

তচ্ছাপাঙ্কং বাক্যং বিমুচ্য উচ্ছ্র বস্ত্রসংঘাৎ পৃথক্ কৃত্য সাবল্য সভারতেন সমংশয়বচনাদিত্তি ভাবঃ । তস্মিন্ মুঘলাভাবতি
 উদয়ে ঋষিতি বিস্ময়ে অরশ্রয়ং শাপশক্ত্যা লোহময়ং ॥ ১৬ ॥

কিং কৃতমিত্তি ভীতানাং পশ্চাত্তাপবাক্যং ॥ ১৭ ॥

উগ্রসেনায়েতাপি শ্রীকৃষ্ণেচ্ছ্যৈব ॥

অমোঘমবার্থং তাদৃশাপকার্য্যং মুঘলক দৃষ্ট্বা ॥ ১৮ ॥

স আবেদিতঃ ॥ ১৯ ॥

এতচ্ছ্রবণে বালকগণ অতিশয় ক্রান্ত হইয়া সাব্ধের উদরদেশের বস্ত্র মোচন করিয়া দেখিলেন যে,
 তন্মধ্যে লোহময় এক মুঘল বিদ্যমান রহিয়াছে ॥ ১৬ ॥

পরে তাঁহারা আশ্রয় কি মন্দভাগ্য, কি দুর্কর্মই করিলাম, লোকে আমাদিগকে কি বলিবে, ইহা
 বলিতে বলিতে ব্যাকুল হৃদয়ে সেই মুঘল গ্রহণ পূর্বক গৃহে আগমন করিলেন ॥ ১৭ ॥

এবং শ্রবণবদনে মুঘল হস্তে রাজসভায় উপস্থিত হইয়া যাদবগণের সমক্ষে রাজা উগ্রসেনের নিকট
 আমূল বৃত্তান্ত সকল নিবেদন করিলেন ॥

হে নৃপ ! অমোঘ বিপ্রশাপ শ্রবণ করিয়া এবং মুঘল স্বচক্ষে অবলোকন করিয়া দ্বারকাবাসী প্রজা-
 গণ বিস্ময় ও ভয়ে এককালীন অভিভূত হইল ॥ ১৮ ॥

তখন যদুরাজ উগ্রসেন শ্রীকৃষ্ণকে জিজ্ঞাসা না করিয়াই সেই মুঘল চূর্ণ করত তাহার অবশিষ্ট
 লোহখণ্ড সহিত সমুদ্র-জলে নিক্ষেপ করিলেন ॥ ১৯ ॥

কৃশ্চিৎশ্চোহগ্রসীলোহং চূর্ণানি তরলৈস্ততঃ। উহমানানি বেলায়াং লগ্নান্যাসন্ কিলৈরকাঃ ॥ ২০ ॥
মৎশ্চোগৃহীতো মৎশ্চৈ জ্বালেনান্যৈঃ সহার্ণবে। তশ্চোদরগতং লোহং স শল্যে লুক্কোহকরোৎ ॥ ২১ ॥

ভগবান্ জ্ঞাতসর্কার্থ ঈশ্বরোহপি তদনুথা। কর্তুং নৈচ্ছদ্বিপ্রশাপং কালরূপ্যমুদত ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং একাদশস্কন্ধে মৌষ-
লোপক্ৰমো নাম প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

ঐশ্বর্যবানী।

তরলৈস্তরলৈঃ ॥ ২০ ॥

অন্যৈ মৎস্যৈঃ সহ শল্যে শরাগ্রে ॥ ২১ ॥

জ্ঞাতাঃ সর্কোহর্থী যেন সঃ। ঈশ্বরোহপি সমর্থোহপি সন্ অনুথা কর্তুং নৈচ্ছৎ। কিস্তমুদত যতঃ কালরূপী ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইত্যেকাদশে প্রথমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইত্যেকাদশে শ্রীভাগবতমুখ্যমুক্তে ক্রমসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ত্রিবিধনাথচক্রবর্তী।

তরলৈস্তরলৈঃ ॥ ২০ ॥

অন্যৈ মৎস্যৈঃ সহ শল্যে শরাগ্রে স প্রসিক্তো লুক্কঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্বাৎ হর্ষিণ্যাং তক্তচেতসাং। একাদশঃ সপ্রথমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

দীপিকাদীপনঃ।

উহমানানি ইত্যন্ততঃ প্রক্ষিপ্যমানানি তত এব হেতোঃ বেলায়াং তটে লগ্নানি এরকাঃ পটেরেতি খ্যাতাস্তৃণবিশেবাঃ ॥ ২০ ॥

স জরেতি প্রসিক্তঃ ॥ ২১ ॥

ঈশ্বরোহপি অন্তর্পাকর্তুং সমর্থোহপি তদিত্যাব্যং তমিত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীএকাদশে দীপিকাদীপনে গোষ্ঠামি রাধারঙ্গদাসকৃতে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

নিষ্ক্ষেপ করিবামাত্র এক মৎস্য আসিয়া সেই লোহখণ্ড গ্রাস করিল ও চূর্ণ সকল তরঙ্গ সহকারে
তীরে সংলগ্ন হইয়া তাহাতে এরকা নামক এক প্রকার তৃণরক্ষ সকল উৎপন্ন হইল ॥ ২০ ॥

কিয়ৎকালানন্তর মৎস্যমারক কৈবর্তেরা জাল দ্বারা সমুদ্রে মৎস্য ধরিতে গিয়া অন্য মৎস্যের
সহিত সেই মৎস্য প্রাপ্ত হইল এবং তাহাকে ছেদন করিবার সময় তাহার উদর মধ্য হইতে সেই
লোহখণ্ড নির্গত হইল, পরে জরা নামক ব্যাধ সেই লোহখণ্ড লইয়া আপনার শরের অগ্রভাগে সংযুক্ত
করিয়া রাখিল ॥ ২১ ॥

কালরূপী শ্রীকৃষ্ণ সর্ক বিষয়ে সমর্থ হইলেও এই সকল বৃত্তান্ত অবগত হইয়া বিপ্রশাপ অন্যথা
করিলেন না, পরন্তু তাহাতেই অনুমোদন করিলেন ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি একাদশে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥